

受け継がれる「心」と「技」

Passing down a heritage of "heart" and "technology"

©せんぐう館



1300年以上にわたり、同じ方法でお宮と御装束神宝を作りかえ、その心と技術を受け継いできた伊勢神宮の式年遷宮。最古の方法を用いて、現在の最高品質を実現する。たたら製鉄。木工、刀鍛冶職人による技の極み。古くて、新しい、日本のモノづくり文化の根源。

Technologies of taste and technologies of pleasure

小さいこと、細かいことが大きな誇り

日本のお家芸ともいわれる、部品や製品の小型化の技術。パネ、針、地図、印刷、加工技術など、世界一小さな製品、緻密な技術の数々は、日本でしか作れないものばかり。「なんでもこままで？」とため息がでるような小さな技の世界。



Taking great pride in small details



回転寿司、食品サンプル、イカを釣るロボットなど、自然の恵みとハイテクを駆使したおいしい技や、おもちゃやゲームなど世界を牽引するエンターテインメント、快適な住まいなど、日々をたのしむ技たち。

おいしい技、たのしみ技

More than 200 items treasures. A large assortment of surprising inspiring "Made in Japan".

Japan is blessed with being the "only one" and "number one" in the world in various aspects, from its rich yet harsh natural environment, to its traditions, technology, cuisine, and popular culture. It boasts a culture and monozukuri (manufacturing) technology that are elaborate, detailed, and exudes the spirit of Japanese hospitality.

Learn about the world-leading monozukuri "treasures" that originated in Japan, from ancient traditional technologies to the cutting-edge technologies of today. Join us in considering what to produce, and what type of culture to create, as we head toward our future.

驚き、感動の「モノづくり」。二〇〇点以上の宝物が大集合。

よ、セカイイチ!



極める機能、極める美

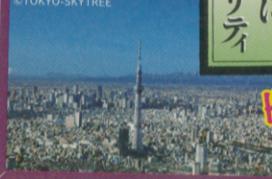
Reaching the peaks of function and beauty

豊かな四季に育まれた美意識。使う人、作る人それぞれが、五感を研ぎすませ、機能的にも感覚的にも最高の美を追求してできた製品の数々。



もっと高く、遠くへ、確実に。これぞ、オールジャパンのクオリティ

©TOKYO-SKYTREE



総合力



Higher, further, and with absolute accuracy — this is the "All Japan" quality

高速鉄道、建築技術、宇宙開発などにみられる高度な大型プロジェクト。そこには、おもてなしの精神による設計、徹底した環境への配慮、各種部品の高い技術、緻密で正確なシステムがある。職人や技術者一人ひとりの誇りによって実現する、オールジャパンで未来をつくる総合力。

Miraikan

科学がわかる 世界がかわる

日本科学未来館 〒135-0064 東京都東区青海2丁目3番6号

Tel 03-3570-9151 Fax 03-3570-9150

URL <http://www.miraikan.jst.go.jp/>

National Museum of Emerging Science and Innovation (Miraikan) 2-3-6 Aomi, Koto-ku, Tokyo 135-0064, Japan Tel +81-3-3570-9151 Fax +81-3-3570-9150

- 新交通ゆりかもめ(新橋駅〜豊洲駅)
「船の科学館駅」下車、徒歩約5分
「テレコムセンター駅」下車、徒歩約4分
- 東京臨海高速鉄道りんかい線(新木場駅〜大崎駅)
「東京テレポート駅」下車、徒歩約15分
- 都営バス「日本科学未来館前」下車、徒歩約1分
- Tokyo Waterfront New Transit Yurikamome (Shimbashi-Toyosu)
5 minutes walk from "Funenoh-Kagakukan station"
4 minutes walk from "Telecom Center station"
- Tokyo Waterfront area Rapid Transit Rinkai Line (Shin-kiba-Ohsaki)
15 minutes walk from "Tokyo Telexport station"
- Tokyo Metropolitan (Toei) bus
1 minute walk from "Nippon Kagaku Miraikan Mae"



館内で体験できる「世界一」

会場以外でも、未来館の常設展ではたくさんの「世界一」が体験できます。



6F

●ドームシアターガイア
プラネタリウム投影機 MEGASTAR と、
立体映像システム Atmos による星空を体験!

●地球深部探査船「ちきゅう」
「ちきゅう」の特徴や掘削現場の様子を詳しく

●高感度地震観測網 Hi-Net
全国に埋め込まれた地震計の実測
データが見られる

5F

〈世界をさぐる〉

●小惑星探査機「はやぶさ」
「はやぶさ」をはじめ、いろんな探査機が勢揃い

●有人潜水調査船「しんかい 6500」
原寸大模型に乗って、潜航の気分を体験

3F

〈未来をつくる〉

●Geo-Cosmos
有機ELパネルを使った世界初の「地球ディスプレイ」

●ASIMO
日本が世界に誇る
ヒューマノイドロボット

●パロ
ギネス認定の
セラヒーロボット

1F

THE 世界一展

企画展「THE 世界一展 ～極める日本!モノづくり～」
2013年12月7日(土)～2014年5月6日(火・祝)
日本科学未来館 1階 企画展示ゾーンb
<http://www.miraikan.jp/sekai1>

日本で生まれた宝物のような「世界一」が、
200点以上も並ぶ会場。この地図を手に、
“宝探し”に出かけましょう!

More than 200 items of treasure, which are the world-leading Japan's
products, are waiting for you. Let's go hunting for treasure with this map!

宝探しの心得

一、いろいろな角度からじっくり見るべし

二、つくった人のことを想像するとともに、
どうやってつくるかを考えてみるべし

三、自分が使うところを想像するとともに、
みんながどう使うかを考えてみるべし

THE 企画展
Special Exhibition

世界一展

THE SEKAI-ICHI
Unique Inspirations "Made in Japan"

極める日本!モノづくり

宝探しの
手がかり

技の伝承

自然との共生

こだわり

もったいない

おもてなし

会場地図
Exhibition Map

THE 企画展
Special Exhibition
世界一展
THE SEKAI-ICHI
Unique Inspirations "Made in Japan"

極める日本モノづくり

4 潜入！世界一ファクトリー
Sneaking into the Factory Filled with Unique Inspirations "Made in Japan"
「こんなところに？」と驚くような場所にも、すごいワザが！

5 未来へつなげ、ビッグプロジェクト
Big Projects Lead Us into the Future
これまで見てきた技・知恵・人がここに集結！
これぞ日本の宝物

3 発見！世界一ライフ
Discover Life Surrounded by Unique Inspirations "Made in Japan"
毎日お世話になっている品々の中にも、宝物が潜んでいる！

2 日本を変えた、世界を変えたイノベーション
Innovations That Have Changed Japan and the World
これまで日本がつくってきた、とびきりの宝物を振り返ろう

1 源=みなもと
Origin
世界一のモノづくりは、どんな歴史と文化の中で生まれるんだろう？

6 みんなでつくる世界一
The "World's Best" Created by Everybody
モノづくりが生み出す豊かな未来を願って、拍手拍手！

体験ゾーン

本物をさわられるよ

美 BEAUTY

トリック？テクノロジー？

あそび 新旧おもちゃ天国

遊 PLAY

すまい HOUSING

織細さにうっとり...

ウエディングドレス

じょうほう 情報 INFORMATION

いりょう 医療 MEDICAL

どうぐ 道具 TOOLS

すごい職人技！

うわっかさん!!

こうつう 交通 TRANSPORTATION

ロマンがあるなあ

かんそく 観測 OBSERVATION

マニア必見！

まち 街 URBAN

エンパジン

MRJの尾翼

空へ、宇宙へ...

東京のてっぺんだ!!

3Dシアター 3D Theater

ビッグプロジェクトの迫力映像を3Dで！

スカイツリーの鉄骨

歴代の新幹線大集合！

Photo spot 撮影スポット

ころも 衣 CLOTHING

回転寿司

「世界一」が回っています

しょく 食 FOOD

IN

check! 宝探しの重要なポイントあり!

check! 宝探しの重要なポイントあり!

check! 宝探しの重要なポイントあり!

OUT